

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Αίτηση του Tribunale Civile e Penale di Torino για την έκδοση προδικαστικής απόφασης

(Υπόθεση C-30/92)

(92/C 64/05)

Με Διάταξη της 4ης Οκτωβρίου 1991, που περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 5 Φεβρουαρίου 1992, το Tribunale Civile e Penale di Torino, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιόν του μεταξύ SpA Regis και Amministrazione delle Finanze dello Stato, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής απόφασης επί του ακόλουθου ερωτήματος:

Συμβιβάζονται με την οδηγία 69/335/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 1969⁽¹⁾, και ειδικότερα με τη διάταξη του άρθρου 10 (που απαγορεύει στα κράτη μέλη να επιβάλλουν άλλες φορολογικές επιβαρύνσεις πλην του φόρου εισφοράς) και τη διάταξη του άρθρου 12 (που επιτρέπει στα κράτη μέλη να επιβάλλουν μόνο φόρους ανταποδοτικού χαρακτήρα), οι εθνικές φορολογικές διατάξεις σχετικά με το τέλος υπέρ του Δημοσίου που επιβάλλεται στις εταιρείες;

⁽¹⁾ ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001 σ. 20.

στις 10 Φεβρουαρίου 1992, το Bundesfinanzhof, στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Gausepohl-Fleisch GmbH και Oberfinanzdirektion Hamburg, που εκκρεμεί ενώπιόν του ζητεί από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων την έκδοση προδικαστικής απόφασης επί των ακόλουθων ερωτημάτων:

1. Πρέπει το κοινό δασμολόγιο — συνδυασμένη ονοματολογία — να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι το δόκειο κρέας, στο οποίο έχει προστεθεί, προκειμένου να διατηρείται, τόσο πολύ αλάτι ώστε η διαπιστωθείσα συνολική περιεκτικότητα σε αλάτι να υπερβαίνει το τριπλάσιο (περίπου 0,5 %) της φυσιολογικής περιεκτικότητας σε αλάτι (περίπου 0,15 %), πρέπει να κατατάσσεται ως αλατισμένο στην κλάση 0210;
2. Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα 1: Πόσο μεγάλη πρέπει να είναι η περιεκτικότητα σε αλάτι και ποιες άλλες προϋποθέσεις (για παράδειγμα αλάτισμα σε δάθος, διάρκεια της διατηρήσεως σε σύγκριση προς τη διάρκεια μεταφοράς) πρέπει, ενδεχομένως, να πληρούνται ώστε το δόκειο κρέας να μπορεί να κατατάσσεται ως αλατισμένο στην κλάση 0210;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε με Διάταξη της 10ης Δεκεμβρίου 1991 το Finanzgericht Hamburg στο πλαίσιο της διαφοράς Firma GruSa Fleisch GmbH & Co. KG, Import-Export κατά Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Υπόθεση C-34/92)

(92/C 64/07)

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε με Διάταξη της 22ας Οκτωβρίου 1991 το Bundesfinanzhof στο πλαίσιο της διαφοράς Gausepohl-Fleisch GmbH κατά Oberfinanzdirektion Hamburg

(Υπόθεση C-33/92)

(92/C 64/06)

Με Διάταξη της 22ας Οκτωβρίου 1991, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Με Διάταξη της 10ης Δεκεμβρίου 1991, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου στις 10 Φεβρουαρίου 1992, το Finanzgericht Hamburg, στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Firma GruSa Fleisch GmbH & Co. KG, Import-Export και Hauptzollamt Hamburg-Jonas, που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων την έκδοση προδικαστικής απόφασης επί των ακόλουθων ερωτημάτων: